



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2023-2024

7 FEBRUARI 2022

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende goedkeuring van de algemene
rekening en eindregeling van de begroting
van de Haven van Brussel voor het jaar 2018**

Algemene toelichting

Artikel 11 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bepaalt dat aan het ontwerp van de begrotingsordonnantie van het jaar n volgende documenten toegevoegd moeten worden:

- 1° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van de gewestelijke entiteit, met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt, voorafgaat; dat wil zeggen voor het begrotingsjaar n-2;
- 2° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van iedere autonome bestuursinstelling van eerste en tweede categorie met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt voorafgaat; dat wil zeggen voor het begrotingsjaar n-2.

De gewestelijke entiteit wordt in artikel 2, 2°, omschreven als de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen, in de zin van Titel VII van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC), ondergebracht onder de sectoriële code 13.12, rubriek “Deelstaatoverheid”, van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen, vervat in de Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad van 25 juni 1996 betreffende het Europees systeem van de nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap.

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

7 FÉVRIER 2022

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant approbation du compte général
et règlement définitif du budget du
Port de Bruxelles pour l'année 2018**

Exposé général

L'article 11 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) prévoit que soient joints au projet d'ordonnance budgétaire de l'année n:

- 1° le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget de l'entité régionale, relatif à l'exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré, c'est-à-dire pour l'exercice n-2;
- 2° le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget de chaque organisme administratif autonome de première et de seconde catégorie, relatif à l'exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré, c'est-à-dire pour l'exercice n-2.

L'entité régionale est définie à l'article 2, 2°, comme étant les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes, au sens du Titre VII de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC), repris sous le code sectoriel 13.12, rubrique «Administrations d'États fédérés», du Système européen des comptes nationaux et régionaux, contenu dans le Règlement (CE) n° 2223/96 du Conseil du 25 juin 1996 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans la Communauté.

Overeenkomstig artikel 11 van de betreffende ordonnantie, streeft het huidig ontwerp van ordonnantie naar de goedkeuring van de algemene rekening, dewelke werd goedgekeurd door het Rekenhof, en de definitieve regeling van de begroting van de Haven van Brussel voor het jaar 2018.

De Minister van Financiën en Begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Sven GATZ

Conformément à l'article 11 de l'ordonnance susvisée, le présent projet d'ordonnance vise à porter approbation du compte général, lequel a été certifié par la Cour des comptes, et règlement définitif du budget de l'Agence régionale pour la propreté pour l'année 2018.

Le Ministre des Finances et du Budget de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sven GATZ

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van de Haven van Brussel voor het jaar 2018**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gezien de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende bepalingen van toepassing op de begroting, de boekhouding en op de controle (OOBCC), artikelen 11 en 59 tot 62,

Op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van Financiën en Begroting is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

TITEL I**Uitvoeringsrekening van de begroting****HOOFDSTUK I
Middelenbegroting***Artikel 1*

De raming van de vastgestelde rechten van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2018 bedraagt, in overeenstemming met de bijgaande tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting”:

30.103.000,00 €

Artikel 2

De ten voordele van de diensten van de Haven van Brussel vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2018 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting”

29.424.143,09 €

PROJET D’ORDONNANCE**portant approbation du compte général et règlement définitif du budget du Port de Bruxelles pour l’année 2018**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l’ordonnance organique du 23 février 2006 portant des dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC), articles 11 et 59 à 62,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d’ordonnance dont la teneur suit :

TITRE I^{ER}**Du compte d’exécution du budget****CHAPITRE I^{ER}
Le budget des voies et moyens***Article 1^{er}*

L’estimation des droits constatés en faveur du Port de Bruxelles, pour l’année budgétaire 2018, s’élève, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens» ci-annexé, à la somme de:

30.103.000,00 €

Article 2

Les droits constatés en faveur du Port de Bruxelles, pour l’année budgétaire 2018, s’élèvent, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget des voies et moyens» ci-annexé, à la somme de:

29.424.143,09 €

HOOFDSTUK II Algemene uitgavenbegroting

Artikel 3

De raming van de vastleggingskredieten ten laste van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2018 bedraagt, overeenkomstig de bijgaande tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene uitgavenbegroting”:

25.300.000,00 €

Artikel 4

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2018 werden vastgelegd uit hoofde van verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar en, voor de recurrente verbintenissen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, de tijdens het begrotingsjaar opeisbare bedragen, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgaande tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting”:

22.864.193,70 €

Artikel 5

De vereffeningskredieten ten laste van de Diensten van de Haven van Brussel voor het begrotingsjaar 2018 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting”:

29.613.000,00 €

Artikel 6

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2018 werden vereffend uit hoofde van de vastgestelde rechten die voortvloeien uit voorafgaandelijk of gelijktijdig vastgelegde verbintenissen bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel “Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting”:

26.662.827,13 €

Artikel 7

Conform artikel 62 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie:

- a) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 1 januari 2018: 6.036.121,71 €
- b) bedragen de kredieten vermeld krachtens artikel 3: 25.300.000,00 €
- c) bedragen de aangerekende vastleggingen: 22.864.193,70 €
- d) bedraagt het verschil tussen de aangerekende vastleggingen vermeld in punt c) en de kredieten vermeld in punt b): 2.435.806,30 €
- e) bedragen de geannuleerde vastleggingen: 154.152,50 €

CHAPITRE II Le budget général des dépenses

Article 3

La prévision des crédits d’engagements du Port de Bruxelles, pour l’année budgétaire 2018, s’élève, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses» ci-annexé, à la somme de:

25.300.000,00 €

Article 4

Les sommes engagées au cours de l’année budgétaire 2018 du chef d’obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire et, pour ce qui concerne les obligations récurrentes dont les effets s’étendent sur plusieurs années, les sommes exigibles pendant cette année budgétaire, s’élèvent, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses» ci-annexé, à la somme de:

22.864.193,70 €

Article 5

La prévision des crédits de liquidation à charge du Port de Bruxelles, pour l’année budgétaire 2018, s’élève, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses» ci-annexé, à la somme de:

29.613.000,00 €

Article 6

Les sommes liquidées au cours de l’année budgétaire 2018 du chef des droits constatés découlant des obligations préalablement ou simultanément engagées s’élèvent, conformément au tableau «Compte d’exécution du budget - Budget général des dépenses» ci-annexé, à la somme de:

26.662.827,13 €

Article 7

Conformément à l’article 62 de l’ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et aux articles 3 et 4 de la présente ordonnance:

- a) l’encours des engagements au 1^{er} janvier 2018 est de: 6.036.121,71 €
- b) les crédits mentionnés au titre de l’article 3 sont de: 25.300.000,00 €
- c) les engagements imputés sont de: 22.864.193,70 €
- d) la différence entre les engagements imputés mentionnés au point c) ci-dessus et les crédits mentionnés au point b) ci-dessus est de: 2.435.806,30 €
- e) les engagements annulés sont de: 154.152,50 €

f) bedragen de geannuleerde kredieten op het einde van het begrotingsjaar 2018:

2.435.806,30 €

g) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2018:

2.083.335,78 €

en dit in overeenstemming met de bijgaande tabellen “Bijlage bij de uitvoeringsrekening (artikel 62 OOBBC) betreffende de vastleggingskredieten».

TITEL II
Jaarrekening

HOOFDSTUK I
Balans op 31 december 2018

Artikel 8

De balans op 31 december 2018 is als volgt :

f) les crédits annulés à la fin de l’année 2018 sont de:

2.435.806,30 €

g) l’encours des engagements au 31 décembre 2018 est de:

2.083.335,78 €

et ce, conformément au tableau «Annexe au compte d’exécution (article 62 OOBCC) concernant les crédits d’engagement».

TITRE II
Du compte annuel

CHAPITRE I^{ER}
Le bilan au 31 décembre 2018

Article 8

Le bilan au 31 décembre 2018 s’établit comme suit :

Codes	ACTIVA		ACTIF
20/28	VASTE ACTIVA	358.414.271,38 €	ACTIFS IMMOBILISÉS
20	Oprichtingskosten	0,00 €	Frais d’établissement
21	Immateriële vaste activa	37.037,93 €	Immobilisations incorporelles
22/27	Materiële vaste activa	358.375.723,45 €	Immobilisations corporelles
22	A. Terreinen en gebouwen	318.872.207,61 €	A. Terrains et constructions
23	B. Installaties, machines en uitrusting	241.579,81 €	B. Installations, machines et outillage
24	C. Meubilair en rollend materieel	361.206,17 €	C. Mobilier et matériel roulant
25	D. Leasing en soortgelijke rechten	20.105.639,63 €	D. Location-financement et droits similaires
26	E. Overige materiële vaste activa	392.054,02 €	E. Autres immobilisations corporelles
27	F. Activa in aanbouw en vooruitbetalingen	18.403.036,21 €	F. Immobilisations en cours et acomptes versés
28	Financiële vaste activa	1.510,00 €	Immobilisations financières
29/58	VLOTTENDE ACTIVA	26.720.634,46 €	ACTIFS CIRCULANTS
29	Vorderingen op meer dan één jaar	0,00 €	Créances à plus d'un an
290	A. Handelsvorderingen	0,00 €	A. Créances commerciales
291	B. Overige vorderingen	0,00 €	B. Autres créances
3	Voorraden en bestellingen in uitvoering	0,00 €	Stocks et commandes en cours d'exécution
30/36	A. Voorraden	0,00 €	A. Stocks
37	B. Bestellingen in uitvoering	0,00 €	B. Commandes en cours d'exécution
40/41	Vorderingen op ten hoogste één jaar	25.489.918,01 €	Créances à un an au plus
40	A. Handelsvorderingen	6.236.921,88 €	A. Créances commerciales
41	B. Overige vorderingen	19.252.996,13 €	B. Autres créances
50/53	Geldbeleggingen	0,00 €	Placements de trésorerie
54/58	Liquide middelen	1.188.485,58 €	Valeurs disponibles
490/1	Overlopende rekeningen	42.230,87 €	Comptes de régularisation
20/58	TOTAAL DER ACTIVA	385.134.905,84 €	TOTAL DE L' ACTIF
Codes	PASSIVA		PASSIF
10/15	EIGEN VERMOGEN	330.625.485,23 €	CAPITAUX PROPRES
10	Kapitaal	2.273.234,45 €	Capital
100	A. Geplaatst kapitaal	2.276.612,12 €	A. Capital souscrit
101	B. Niet-opgevraagd kapitaal	3.377,67 €	B. Capital non appelé (-)
11	Uitgiftepremies	893.188,00 €	Prime d’émission
12	Herwaarderingsmeerwaarden	254.891.603,61 €	Plus-values de réévaluation
13	Reserves	4.024.607,18 €	Réserves
130	Wettelijke reserve	227.661,21 €	Réserve légale
131	Onbeschikbare reserves	2.056.728,87 €	Réserves indisponibles

133	Beschikbare reserves	1.740.217,10 €	Réserves disponibles
14	Overgedragen winst	8.211.477,31 €	Bénéfice reporté
141	Overgedragen verlies (-)	0,00 €	Perte reportée (-)
15	Kapitaalsubsidies	60.331.374,68 €	Subsides en capital
16	VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN	14.787.913,25 €	PROVISIONS ET IMPÔTS DIFFÉRÉS
160/5	A. Voorzieningen voor risico's en kosten	13.548.846,76 €	A. Provisions pour risques et charges
168	B. Uitgestelde belastingen	1.239.066,49 €	B. Impôts différés
18/49	SCHULDEN	39.721.507,36 €	DETTES
18	Schulden op meer dan één jaar	17.888.886,52 €	Dettes à plus d'un an
180/4	A. Financiële schulden	17.888.886,52 €	A. Dettes financières
180	1. Achtergestelde leningen	0,00 €	1. Emprunts subordonnés
181	2. Niet-achtergestelde obligatieleningen	0,00 €	2. Emprunts obligataires non subordonnés
182	3. Leasingschulden en soortelijke schulden	0,00 €	3. Dettes de location-financement et assimilées
183	4. Kredietinstellingen	0,00 €	4. Établissements de crédit
184	5. Overige leningen	0,00 €	5. Autres emprunts
185	B. Handelsschulden	0,00 €	B. Dettes commerciales
1850	1. Leveranciers	0,00 €	1. Fournisseurs
1851	2. Te betalen wissels	0,00 €	2. Effets à payer
186	C. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	0,00 €	C. Acomptes reçus sur commandes
188/9	D. Overige schulden	0,00 €	D. Autres dettes
42/48	Schulden op ten hoogste één jaar	11.415.807,51 €	Dettes à un an au plus
42	A. Schulden > één jaar die binnen het jaar vervallen	798.539,64 €	A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année
43	B. Financiële schulden	0,00 €	B. Dettes financières
430/8	1. Kredietinstellingen	0,00 €	1. Établissements de crédit
439	2. Overige leningen	0,00 €	2. Autres emprunts
44	C. Handelsschulden	8.250.140,22 €	C. Dettes commerciales
440/4	1. Leveranciers	8.250.140,22 €	1. Fournisseurs
441	2. Te betalen wissels	0,00 €	2. Effets à payer
46	D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	1.130.097,08 €	D. Acomptes reçus sur commandes
45	E. Schulden m.b.t. belastingen, bezold. en soc. lasten	858.329,26 €	E. Dettes fiscales, salariales et sociales
450/3	1. Belastingen	216.634,55 €	1. Impôts
454/9	2. Bezoldigingen en sociale lasten	641.694,71 €	2. Rémunérations et charges sociales
47/48	F. Overige schulden	378.701,31 €	F. Autres dettes
492/3	Overlopende rekeningen	10.416.813,33 €	Comptes de régularisation
10/49	TOTAAL DER PASSIVA	385.134.905,84 €	TOTAL DU PASSIF

HOOFDSTUK 2 Resultatenrekening

Artikel 9

De resultatenrekening op 31 december 2018 is als volgt:

CHAPITRE 2 Le compte de résultats

Article 9

Le compte de résultats au 31 décembre 2018 s'établit comme suit:

70/74	Bedrijfsopbrengsten	23.158.280,55 €	Ventes et prestations
70	A. Omzet	23.158.280,55 €	A. Chiffres d'affaires
60/64	Bedrijfskosten (-)	28.891.395,71 €	Coûts des ventes et prestations (-)
60	A. Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen	0,00 €	A. Approvisionnements et marchandises
600/8	1. Inkopen	0,00 €	1. Achats
609	2. Wijziging in de voorraad (toename -,afname +)	0,00 €	2. Variation des stocks (augmentation -, réd. +)
61	B. Diensten en diverse goederen	8.599.892,07 €	B. Services et biens divers
62	C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	9.397.524,31 €	C. Rémunérations, charges sociales et pensions
630	D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, imm. en materiële vaste activa	8.699.525,95 €	D. Amort. et réductions de valeur sur frais d'étab. sur immobilisation incorporelles et corp.
631/4	E. Waardeverminderingen op voorraden, BIU en handelsvord. (toevoegingen +, terugnemingen -)	272.194,25 €	E. Réd. de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'ex. et sur créances com. (dot. +, rep. -)
635/7	F. Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -)	0,00 €	F. Provisions pour risques et charges (dotations + utilisations et reprises -)
640/8	G. Anderen bedrijfskosten	1.922.259,13 €	G. Autres charges d'exploitation

649	H. Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten (-)	0,00 €	H. Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-)
9901	Bedrijfswinst (verlies) (+)/(-)	-5.733.115,16 €	Bénéfice (perte) d'exploitation (+)/(-)
75	Financiële opbrengsten	3.282.809,45 €	Produits financiers
750/751	Opbrengsten uit financiële en uit vlottende activa	40.510,13 €	Produits des immobilisations financières/ actifs circulants
752/9	Andere financiële opbrengsten	3.242.299,32 €	Autres produits financiers
65	Financiële kosten (-)	824.318,73 €	Charges financières (-)
650	A. Kosten van schulden	823.938,88 €	A. Charges de dettes
651	B. Waardeverminderingen op vlottende activa andere dan bedoeld onder II.E. (toev. +, terugnem. -)	0,00 €	B. Réductions de valeur sur actifs circulants autres que ceux visés sub II.E (dotations +, reprises -)
652/9	C. Andere financiële kosten	378,85 €	C. Autres charges financières
9902	Winst (verlies) uit gewone bedrijfsuitoef. voor belast. (+)/(-)	-3.274.624,44 €	Bénéfice (perte) courant avant impôts (+)/(-)
76	Uitzonderlijke opbrengsten	102.552,72 €	Produits exceptionnels
66	Uitzonderlijke kosten (-)	414.691,87 €	Charges exceptionnelles (-)
9903	Winst (verlies) van het boekjaar voor belast. (+)/(-)	-3.586.763,59 €	Bénéfice (perte) de l'exercice avant impôts (+)/(-)
780	A. Onttrekking aan de uitgestelde belast. (+)	0,00 €	A. Prélèvement sur les impôts différés (+)
680	B. Overboek. naar de uitgestelde belast. (-)	0,00 €	B. Transfert aux impôts différés (-)
67/77	Belastingen op het resultaat (-)/(+)	8.628,83 €	Impôts sur le résultat (-)/(+)
9904	Winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-)	-3.578.134,76 €	Bénéfice (perte) de l'exercice (+)/(-)
789	Onttrekking aan de belastingvrije reserves (+)	0,00 €	Prélèvements sur les réserves immunisées (+)
689	Overboek. naar de belastingvrije reserves (-)	0,00 €	Transfert aux réserves immunisées (-)
9905	Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-)	-3.578.134,76 €	Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter (+)/(-)

HOOFDSTUK 3
Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen

Artikel 10

De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van het jaar, in ontvangsten en uitgaven, is als volgt:

CHAPITRE 3
Le compte de récapitulation des opérations budgétaires

Article 10

Le compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année, en recettes et en dépenses, s'établit comme suit:

SEC	Benamingen		Libellés
80310	Diverse interne verrichtingen		Opérations internes diverses
81111	Bezoldiging volgens salarisschalen	6.928.127,00 €	Rémunération suivant les barèmes
81112	Overige bezoldigingselementen	0,00 €	Autres éléments de la rémunération
81120	Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen	2.463.641,00 €	Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds
81131	Directe toelagen	0,00 €	Allocations directes
81133	Pensioenen van overheidspersoneel	0,00 €	Pensions du personnel du secteur administrations publiques
81140	Lonen in natura	256.083,00 €	Salaires en nature
81211	Algemene werkingskosten	3.703.975,90 €	Frais généraux de fonctionnement
81212	Huurgelden van gebouwen	157.887,00 €	Locations de bâtiments
81250	Indirecte belastingen betaald aan subsectoren van de overheid	2.147.049,72 €	Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur administrations publiques
81611	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan andere sectoren dan de overheidssector Aan bedrijven	0,00 €	Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques Aux entreprises
81410	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken: kosten vergoed aan andere sectoren dan de overheidssector	3.967.493,38 €	Frais payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques en matière de réparations et entretien d'ouvrages en matière de travaux routiers et hydrauliques n'augmentant pas la valeur
82110	Rente op overheidsschuld in euro	842.896,73 €	intérêts de la dette publique en euros
83122	overige exploitatiesubsidies aan overheidsbedrijven	35.000,00 €	Autres subventions d'exploitation aux entreprises publiques
83132	Overige exploitatiesubsidies aan andere producenten dan overheidsbedrijven	211.985,00 €	
84322	Inkomenoverdrachten aan de lokale overheden Aan gemeenten Specifieke uitkeringen		Transferts de revenus aux administrations publiques locales Aux communes Contributions spécifiques
87112	aankoop van gronden in andere sectoren dan de overheidssector	0,00 €	Achat de terrain dans d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques

87200	Nieuwbouw van gebouwen	317.594,62 €	Constructions de bâtiments
87320	Waterbouwkundige werken	2.222.928,00 €	travaux hydrauliques
87340	Overige werken	2.478.195,62 €	Autres ouvrages
87410	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen Aankoop van vervoermaterieel	7.261,65 €	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels Achats de matériel de transport
87422	Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen Verwerving van overig materieel	139.822,00 €	Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels Acquisitions d'autre matériel
87440	Verwerving van patenten, octrooien en andere immateriële goederen	17.543,70 €	
89110	Aflossingen van de schuld in euro	765.342,81 €	Remboursements de la dette en euros
Totaal budget uitgaven		26.662.827,13 €	Total budget dépenses
90600	Ontvangsten te verdelen over de hoofdgroepen 1 tot en met 9	0,00 €	Recettes à ventiler entre les groupes principaux 1 à 9
91120	Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen	0,00 €	Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds
91211	Algemene werkingskosten	0,00 €	Frais généraux de fonctionnement
91250	Indirecte belastingen betaald aan subsectoren van de overheidssector	0,00 €	Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur des administrations publiques
91611	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten Aan bedrijven	7.944.433,40 €	Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur administrations publiques Aux entreprises
91620	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten binnen de overheidssector	0,00 €	Ventes de biens non durables et de services à l'intérieur du secteur administrations publiques
92610	Rente-ontvangsten van andere sectoren dan de overheidssector	909,30 €	Perception d'intérêts d'autres secteurs que le secteur administrations publiques
92830	Huurgelden van gronden	4.358.035,00 €	Locations de terres
93810	overige inkomensoverdrachten van bedrijven	0,00 €	Autres transferts de revenus des entreprises
94610	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep: van de institutionele overheid	9.258.010,67 €	transfert de revenus à l'intérieure d'un GI: du pouvoir institutionnel
94640	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep: van administratieve openbare instellingen (AOI)	399.936,90 €	transfert de revenus à l'intérieure d'un GI: des organismes administratifs publics
94940	Inkomensoverdrachten van de federale overheid	0,00 €	Transferts de revenus du pouvoir fédéral
95911	Kapitaaloverdrachten van EU-instellingen: investeringsbijdragen	0,00 €	Transferts en capital des institutions de l'UE: aides à l'investissement
96611	Investeringsbijdragen van de institutionele overheid	6.367.404,60 €	aides à l'investissement du pouvoir institutionnel
96612	overige kapitaaloverdrachten van de institutionele overheid	1.095.000,00 €	autres transferts en capital du pouvoir institutionnel
97632	verkoop van bestaande gebouwen aan andere sectoren dan de overheidssector	0,00 €	ventes de bâtiments existants à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques
97710	verkoop van vervoermaterieel	413,22 €	ventes de matériel de transport
Totaal ontvangstenbegroting		29.424.143,09 €	Total budget recettes
Resultaat - Résultat		€ 2.761.315,96	

Brussel, 8 juli 2021.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën en Begroting,

Sven GATZ

Bruxelles, le 8 juillet 2021.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances et du Budget,

Sven GATZ

Bijlagen
Bijlage 1
Uitvoering 2018
Ontvangsten

Annexes
Annexe 1
Exécution 2018
Recettes

BUDGETTAIRE TOEWIJZING: ONTVANGSTEN

		Aanpassing 2018	Initieel 2018
Opdracht 1: Algemene financiering			
Programma 1: Ontvangsten verbonden met de concessies op gebouwen, kades en terreinen			
01.001.03.01.1611	Voorhaven: gebouwen	609.000	762.226
01.001.03.02.2830	Voorhaven: terreinen	2.965.000	2.930.098
01.001.03.03.1611	Haven: gebouwen	556.000	503.697
01.001.03.04.2830	Haven: terreinen	764.000	816.712
01.001.03.05.1611	TIR-centrum: gebouwen	2.805.000	3.432.256
01.001.03.06.2830	TIR-centrum terreinen	430.000	442.850
01.001.03.07.1611	Kanaal Zuid: gebouwen	10.000	4.758
01.001.03.08.2830	Kanaal Zuid: terreinen	166.000	168.375
01.001.03.09.1611	Erfpacht	10.000	
01.001.03.11.1611	Vaarrechten	200.000	227.388
01.001.03.12.1611	Diversen	10.000	-
Programma 2: Andere exploitatieopbrengsten/Terugvodering van kosten verricht voor derden			
01.002.03.01.1611	Industriële waterafname	2.200.000	936.963
01.002.03.02.1611	Refacturation elektriciteit, water, gas	188.000	124.754
01.002.03.03.1611	Diversen	1.500.000	1.952.390
01.002.03.04.1611	Ontvangsten van derden uit verkoop van niet-duurzame goederen en diensten		
Programma 3: Financiële ontvangsten			
01.003.03.01.2610	Financiële ontvangsten	10.000	910
01.003.03.02.0600	Tussenkost Financieel Coördinatiecentrum	49.000	49.011
Programma 4: Sponsoring			
01.004.03.01.3810	Sponsoring	20.000	
Programma 5: Basissdotatie			
01.005.01.01.0600	Basisdotatie		
01.005.01.02.4610	Basisdotatie: werking	5.721.000	5.721.000
01.005.01.03.6611	Basisdotatie: investeringen	2.622.000	2.622.000
Opdracht 2: Specifieke financiering			
Programma 1: Opbrengsten van de verkoop van vermogensgoederen			
02.001.03.01.7632	Opbrengst van de verkoop van gebouwen		
02.001.03.02.7710	Opbrengst van de verkoop van rollend materieel		413
Programma 2: Opbrengsten via steun			
02.002.03.01.5911	Steun vanwege de EU: Interreg Ivb		
02.002.03.02.3910	Steun voor het project Haven van Kinshasa		
02.002.03.03.5911	Steun vanwege de EU: Marco Polo		
02.002.03.04.5911	Greenfield		
02.002.03.05.5911	Steun vanwege de EU: Watson		
02.002.03.06.5911	Steun vanwege derden voor project AIS/RIS	105.000	
Programma 3: Tussenkost van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest			
02.003.03.01.1620	Inkomsten SPRB		
02.003.04.01.0600	Dotatie baggerwerken	110.000	
02.003.04.16.4610	Dotatie baggerwerken	2.741.000	2.741.000
02.003.04.02.0600	Dotatie stedelijke integratie		
02.003.04.09.4610	Dotatie stedelijke integratie: werking	25.000	25.000
02.003.04.10.6611	Dotatie stedelijke integratie: investeringen	1.080.000	1.080.000
02.003.04.03.0600	Dotatie Carcoke		
02.003.04.15.6612	Dotatie Carcoke: lening	1.095.000	1.095.000
02.003.04.05.0600	Dotatie aankoop en sanering van terreinen		
02.003.04.06.0600	Steun van modale tranfert naar waterweg		
02.003.04.17.4610	Steun van modale tranfert naar waterweg	510.000	510.000
02.003.04.08.0600	Dotatie Bonus / malus		
02.003.04.18.4610	Dotatie Bonus / malus: werking	50.000	50.000
02.003.04.19.6611	Dotatie Bonus / malus: investeringen	525.000	369.925

BUDGETTAIRE TOEWIJZING: ONTVANGSTEN			
		Aanpassing 2018	Initieel 2018
02.003.04.20.4610	Dotatie ter compensatie voor het verlies van inkomsten Béco-dok	162.000	162.000
02.003.04.22.6611	Bijzondere dotatie Meudon		
02.003.04.23.6611	Bijzondere dotatie Bouwmaterialendorp		
02.003.04.24.6611	Bijzondere dotatie weg TACT		
02.003.06.01.6611	Investeringsubsidie vanwege de GOB in verband met een EFRO project: Meudon	2.295.000	2.295.480
Programma 5: Financiering door de federale overheid			
02.005.06.02.4943	Werkingsubsidie toegekend door de federale overheid betreffende de taalpremies	220.000	-
Programma 6: Tussenkomen van paragewestelijke instellingen			
02.006.06.01.4640		350.000	399.937
TOTAAL		30.103.000	29.424.143

ALLOCATION BUDGETTAIRE: RECETTES			
		Ajusté 2018	Exécution 2018
Mission 1: Financement général			
Programme 1: Recettes liées aux concessions sur les bâtiments, quais et terrains			
01.001.03.01.1611	Avant port: bâtiments	609.000	762.226
01.001.03.02.2830	Avant port: terrains	2.965.000	2.930.098
01.001.03.03.1611	Port: bâtiments	556.000	503.697
01.001.03.04.2830	Port: terrains	764.000	816.712
01.001.03.05.1611	Centre TIR: bâtiments	2.805.000	3.432.256
01.001.03.06.2830	Centre TIR: terrains	430.000	442.850
01.001.03.07.1611	Canal Sud: bâtiments	10.000	4.758
01.001.03.08.2830	Canal Sud: terrains	166.000	168.375
01.001.03.09.1611	Emphytéose	10.000	1
01.001.03.11.1611	Droit de navigation	200.000	227.388
01.001.03.12.1611	Divers	10.000	-
Programme 2: Autres produits d'exploitation /Récupération de frais encourus pour des tiers			
01.002.03.01.1611	Prises d'eau industrielle	2.200.000	936.963
01.002.03.02.1611	Refacturation électricité, eau, gaz	188.000	124.754
01.002.03.03.1611	Divers	1.500.000	1.952.390
01.002.03.04.1611	Recettes de tiers provenant de la vente de biens non durables et de services		
Programme 3: Recettes financières			
01.003.03.01.2610	Recettes financières	10.000	910
01.003.03.02.0600	Intervention CCFB	49.000	49.011
Programme 4: Sponsoring			
01.004.03.01.3810	Sponsoring	20.000	
Programme 5: Dotation de base			
01.005.01.01.0600	Dotation de base		
01.005.01.02.4610	Dotation de base: fonctionnement	5.721.000	5.721.000
01.005.01.03.6611	Dotation de base: Investissement	2.622.000	2.622.000
Mission 2: Financement spécifique			
Programme 1: Produits de la vente d'objets patrimoniaux			
02.001.03.01.7632	Produit de la vente de bâtiments		-
02.001.03.02.7710	Produit de la vente de matériel roulant		413
Programme 2: Produits via des aides			
02.007.03.02.3910	Aide provenant de l'UE: Watson		
02.007.03.03.5911	Aide provenant de tiers pour le projet européen AIS/RIS	105.000	
Programme 3: Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale			
02.003.04.01.0600	Dotation dragage		
02.003.03.01.1620	Recette SPRB	110.000	
02.003.04.16.4610	Dotation dragage	2.741.000	2.741.000

ALLOCATION BUDGETAIRE: RECETTES

		Ajusté 2018	Exécution 2018
02.003.04.02.0600	Dotation intégration urbaine		
02.003.04.09.4610	Dotation intégration urbaine: fonctionnement	25.000	25.000
02.003.04.10.6611	Dotation intégration urbaine: Investissement	1.080.000	1.080.000
02.003.04.03.0600	Dotation Carcoke		
02.003.04.15.6612	Dotation Carcoke: Emprunt	1.095.000	1.095.000
02.003.04.05.0600	Dotation achat et assainissement de terrains		
02.003.04.06.0600	Soutien transfert modal voie d'eau		
02.003.04.17.4610	Soutien transfert modal voie d'eau	510.000	510.000
02.003.04.08.0600	Bonus/malus		
02.003.04.18.4610	Bonus/malus: fonctionnement	50.000	50.000
02.003.04.19.6611	Bonus/malus: investissements	525.000	369.925
02.003.04.20.4610	Dotation compensation pertes recettes Béco	162.000	162.000
02.003.04.22.6611	Dotation spéciale Meudon		
02.003.04.23.6611	Dotation spéciale village de la construction		
02.003.04.24.6611	Dotation spéciale route tact		
	Dotation spéciale skate parc		
02.003.06.01.6611	Subvention provenant sprb lié projet FEDER: terminal Meudon	2.295.000	2.295.480
Programme 5: Financement par le pouvoir fédéral			
02.005.06.02.4943	Subvention de fonctionnement octroyée par le pouvoir fédéral concernant les primes linguistiques	220.000	-
Programme 6: Intervention des organismes pararégionaux			
02.006.06.014640	Intervention Actiris	350.000	399.937
	TOTAL	30.103.000	29.424.143

Bijlage 2
Uitvoering 2018
Uitgaven

Annexe 2
Exécution 2018
Dépenses

BUDGETTAIRE TOEWIJZING: UITGAVEN		Aanpassing 2018		Uitvoering 2018	
Opdracht 1: Beheer van de waterweg					
Programma 1: Het onderhoud, de vernieuwing en de optimale exploitatie van de infrastructuur en uitrusting					
01.001.09.01.1410	Onderhoud kanaal, installaties en studies	1.351.000	1.294.000	1.231.933	1.090.957
Programma 2: Investerings in de haveninfrastructuur					
01.002.11.01.7320	Haveninfrastructuur	2.026.000	2.578.000	1.914.585	2.222.928
Programma 3: Het baggeren van bezonken slib					
01.003.08.01.1211	Studies over de baggerwerken	140.000	80.000	116.360	65.962
01.003.09.01.1410	Baggerwerken	155.000	2.890.000	152.296	2.876.536
Programma 4: De veiligheid en beveiliging van de zeehaven					
01.004.08.01.1211	Handhaving havenbeveiliging via eigen middelen	269.000	269.000	256.652	261.122
01.004.08.02.1211	Nood en interventieplan: kosten	120.000	59.000	107.230	19.634
01.004.08.03.1211	Onderhoud havenbeveiliging via dotatie	200.000	200.000	178.470	181.525
01.004.11.01.7410	Nood interventieplan invester.	12.000	22.000	3.077	7.262
Programma 5: Promotie van het gebruik van de waterweg					
01.005.08.01.1211	Havenfeest	16.000	141.000	11.375	136.133
01.005.08.02.1211	Promotie van de waterweg en marketingsplan	186.000	186.000	135.272	184.936
01.005.38.01.3132	Premie tariefrooster	38.000	38.000		-
01.005.19.01.3122	subventie CPB	35.000	35.000	35.000	35.000
Programma 6: Containerterminal					
01.006.38.01.3132	Ontwikkeling verkeer op waterweg	450.000	370.000	339.361	266.861
01.006.39.01.7200	Investerings modal shift				
Opdracht 2: Domeinbeheer					
Programma 1: Beheer van het Carcoke-terrein					
02.001.11.01.7340	Carcoke	1.824.000	1.824.000	1.821.914	1.821.914
02.001.13.01.2110	Lening Carcoke: interesten	214.000	214.000	213.675	213.675
02.001.14.01.9110	Lening Carcoke: aflossingen	843.000	843.000	842.897	842.897
02.001.14.01.9110	Lening Carcoke: aflossingen	767.000	767.000	765.343	765.343
Programma 3: Modernisering van het TIR-centrum					
02.003.11.01.7200	Modernisering van het TIR-centrum				
Programma 5: Uitbreiding en operationaliteit van het domein					
02.005.11.01.7340	Inrichting nieuwe terreinen				
02.005.11.02.7112	Aankoop gronden en infrastructuur				
02.005.11.03.7112	Aankoop gronden en infrastructuur				
Programma 6: Terreinsanering					
02.006.11.01.7340	Sanering van terrein via eigen middelen	155.000	190.000	146.904	177.211
02.006.11.02.7340	Sanering van terrein via dotatie		-		
Programma 7: Stadsintegratie					
02.007.08.01.1211	Stedelijke integratie: lasten	1.446.000	2.182.000	1.416.085	2.088.500
02.007.11.01.7320	Stedelijke integratie: investeringen	10.000	10.000	1.190	1.190
02.007.11.01.7320	Stedelijke integratie: investeringen	1.436.000	2.172.000	1.414.895	2.087.310
Opdracht 3: Beheer van eigen goederen					
Programma 1: Aankoop van niet duurzame goederen en diensten, betaling van indirecte belastingen					
03.001.08.01.1211	Fonctionele lasten	6.123.000	6.187.000	4.934.079	4.948.246
03.001.08.02.1250	Divers taksen	1.769.000	1.789.000	1.247.353	1.213.273
03.001.08.02.1250	Divers taksen	2.550.000	2.517.000	2.138.887	2.147.050
03.001.08.03.1211	Studies	680.000	754.000	567.796	622.986
03.001.09.01.1211	Gewoon onderhoud en installaties	884.000	887.000	825.008	807.050
03.001.11.01.7200	Afbraak van gebouwen	50.000	50.000	21.308	17.121
03.001.12.01.1212	Huur van vastgoed	215.000	215.000	155.036	157.887
03.001.38.01.3132	Vergoeding voor opzegging	25.000	25.000		
Programma 4: Investerings					
03.004.11.01.7200	Renovatie gebouwen	25.000	324.000	20.864	300.474
03.004.11.02.7422	Investerings voor het domeinbeheer: machines, meubilair, informatica, ...	260.000	275.000	148.787	139.822
03.004.11.03.7410	Varend en rollend materieel	10.000	10.000		
03.004.11.04.7440	Immateriële vaste activa	45.000	45.000	15.144	17.544
Programma 5: Stad Brussel: rente bedoeld in artikel 9 van de statuten					
03.005.27.01.4322	Rente bedoeld in artikel 9 van statuten	9.000	9.000	-	-

		Budget 2018 ajusté		Exécution 2018	
		Crédit c	Crédit b	Crédit c	Crédit b
Programme 4: Investissements					
03.004.11.01.7200	Rénovation bâtiments	25.000	324.000	20.864	300.474
03.004.11.02.7422	Investissements pour la gestion du domaine: outillage, mobilier, informatique...	260.000	275.000	148.787	139.822
03.004.11.03.7410	Matériel roulant et naviguant	10.000	10.000		
03.004.11.04.7440	Immobilisations incorporelles	45.000	45.000	15.144	17.544
Programme 5: Ville de Bruxelles: rente prévue à l'article 9 des statuts					
03.005.27.01.4322	Rente prévue à l art. 9 des statuts	9.000	9.000	-	-
Mission 4: Gestion propre du Port					
Programme 1: Salaires et charges sociales		10.275.000	10.275.000	9.797.972	9.746.287
04.001.07.01.1111	Traitements employés	4.850.000	4.850.000	4.769.545	4.769.821
04.001.07.02.1111	Salaires ouvriers	2.100.000	2.100.000	2.001.771	2.001.771
04.001.07.03.1120	Charges pensions	1.520.000	1.520.000	1.477.220	1.477.220
04.001.07.04.1120	Charges sociales partie patronale	1.200.000	1.200.000	986.421	986.421
04.001.07.05.1140	Frais sociaux	320.000	320.000	308.044	256.083
04.001.01.06.1211	Formations	122.000	122.000	98.435	98.435
04.001.07.07.1111	Rémunérations du personnel statutaire détaché dans des cabinets ministériels	163.000	163.000	156.535	156.535
Programme 2: Rémunérations autres que celles du personnel					
04.002.08.01.1211	Administrateurs, commissaires, réviseur	80.000	80.000	59.527	56.854
TOTAL		25.300.000	29.613.000	22.864.193	26.662.828